

## Municipal Affairs

Gouvernement du Québec

### O.C. 1343-98, 21 October 1998

An Act respecting municipal territorial organization  
(R.S.Q., c. O-9)

Transfer of the territory of the Paroisse de Saint-Jean-Baptiste from the territory of the Municipalité régionale de comté de Rouville to that of the Municipalité régionale de comté de La Vallée-du-Richelieu

WHEREAS under section 210.61 of the Act respecting municipal territorial organization (R.S.Q., c. O-9), the Government may, by order, following an application by a local municipality, detach the territory of the local municipality from the regional municipal territory to which it belongs and attach it to that of another regional county municipality;

WHEREAS under section 210.81 of the same Act and section 109 of Chapter 65 of the Statutes of 1993, the Government may, to give effect to the recommendation of the Minister of Municipal Affairs, amend by order the letters patent constituting the regional county municipalities affected by the transfer of territory;

WHEREAS under the above-mentioned section 210.81, the amending order shall describe the new territory of the regional county municipalities and shall set out the conditions applicable to the transfer of territory;

WHEREAS on 7 April 1997, the council of the Paroisse de Saint-Jean-Baptiste adopted resolution 076-97 to apply to the Government for the detachment of its territory from that of the Municipalité régionale de comté de Rouville and for its attachment to the territory of the Municipalité régionale de comté de La Vallée-du-Richelieu;

WHEREAS it is expedient to grant the application made by the Paroisse de Saint-Jean-Baptiste with the amendments proposed by the Minister of Municipal Affairs, which were approved by the council of the applicant municipality;

WHEREAS it is expedient, therefore, to amend the letters patent of the regional county municipalities of Rouville and of La Vallée-du-Richelieu so as to describe their new territory;

IT IS ORDERED, therefore, on the recommendation of the Minister of Municipal Affairs:

THAT the territory of the Paroisse de Saint-Jean-Baptiste be detached from the territory of the Municipalité régionale de comté de Rouville and that it be attached to that of the Municipalité régionale de comté de La Vallée-du-Richelieu, on the following conditions:

(1) the Paroisse de Saint-Jean-Baptiste will not take part in the sharing of the assets of the Municipalité régionale de comté de Rouville;

(2) the Paroisse de Saint-Jean-Baptiste will pay the Municipalité régionale de comté de Rouville an amount of \$147 550, as follows:

— amount payable no later than one month after the coming into force of the order transferring the territory:	\$20 000
— amount payable before 1 November 1998:	\$20 550
— amount payable before 1 February 1999:	\$41 000
— amount payable before 1 May 1999:	\$25 000
— amount payable before 1 February 2000:	\$41 000;

(3) the Municipalité régionale de comté de Rouville will keep its jurisdiction over appraisal in the Paroisse de Saint-Jean-Baptiste until the expiry of the appraisal contract entered into with the firm of chartered appraisers Beaulieu, Coutu, Bélanger & Associés for the period extending from 1 January 1994 to 31 December 1999; from the date of expiry of that contract, the Municipalité régionale de comté de La Vallée-du-Richelieu will exercise the jurisdiction devolved on it under section 5 of the Act respecting municipal taxation (R.S.Q., c. F-2.1);

(4) the Municipalité régionale de comté de Rouville will keep its jurisdiction over the regular collection of domestic garbage in the Paroisse de Saint-Jean-Baptiste until the expiry of the contract entered into with the company Services sanitaires Transvick inc. (Gestion Matrec inc.) for the period extending from 1 July 1997 to 31 December 1999;

(5) the Municipalité régionale de comté de Rouville will keep its jurisdiction over the selective collection of recyclable materials from the domestic garbage of the

Paroisse de Saint-Jean-Baptiste until the expiry of the contract entered into with the company Services sanitaires Transvick inc. (Gestion Matrec inc.) for the period extending from 1 July 1998 to 31 December 2002;

THAT the letters patent constituting the Municipalité régionale de comté de Rouville be amended:

(1) by substituting the following for the second paragraph of the operative part:

“The boundaries of the territory of the Municipalité régionale de comté de Rouville are those described by the Minister of Natural Resources in the official description of that territory dated 21 July 1998 which appears in Schedule A to these letters patent as if it were a part thereof.”;

(2) by substituting Schedule A attached to this Order in Council for Schedule A to those letters patent;

THAT the letters patent constituting the Municipalité régionale de comté de La Vallée-du-Richelieu be amended:

(1) by substituting the following for the second paragraph of the operative part:

“The boundaries of the territory of the Municipalité régionale de comté de La Vallée-du-Richelieu are those described by the Minister of Natural Resources in the official description of that territory dated 21 July 1998 which appears in Schedule A to these letters patent as if it were a part thereof.”;

(2) by substituting Schedule B attached to this Order in Council for Schedule A to those letters patent;

THAT this Order in Council come into force on the date of its publication in the *Gazette officielle du Québec*.

MICHEL NOËL DE TILLY,  
*Clerk of the Conseil exécutif*

## SCHEDULE A

### “SCHEDULE A

#### OFFICIAL DESCRIPTION OF THE TERRITORY OF THE MUNICIPALITÉ RÉGIONALE DE COMTÉ DE ROUVILLE

The Municipalité régionale de comté de Rouville comprises the territory defined as follows: starting from the intersection of the centre line of Rivière Richelieu and

of the extension of the northeastern line of the cadastre of the Paroisse de Saint-Mathias; thence, successively, the said extension and the said northeastern line, then part of the northeastern line of the cadastre of the Paroisse de Sainte-Marie-de-Monnoir to the apex of the southern angle of lot 419 of the cadastre of the Paroisse de Saint-Jean-Baptiste; in reference to the latter cadastre, the southern line of lots 419, 420 and 421; the southwestern line of lot 462; a broken line separating lots 462 to 469 and 471 to 474 on the one side from lots 422 to 431 on the other; the northeastern line of lot 474; part of the southeastern line of rang “Les Soixantes” to the apex of the northern angle of lot 504; a broken line bordering on the northeast lots 504 to 508; part of the dividing line between the cadastres of the parishes of Saint-Jean-Baptiste and Saint-Césaire to the dividing line between the cadastres of the parishes of Saint-Césaire and Saint-Damase; part of the said dividing line between the cadastres to the southeastern angle of lot 410 of the cadastre of the Paroisse de Saint-Damase; in reference to that cadastre, part of the western line of rang Vingt de Corbin; the northeastern line of lots 355, 354, 353 and 303; a broken dividing line between the cadastres of the parishes of Saint-Césaire and Saint-Paul-d’Abbotsford from the cadastres of the parishes of Saint-Damase and Saint-Pie; the eastern line of the cadastres of the parishes of Saint-Paul-d’Abbotsford and of L’Ange-Gardien; the southwestern line of the cadastre of the Paroisse de L’Ange-Gardien; a broken dividing line between the cadastre of the Paroisse de Saint-Césaire from the cadastres of the parishes of Saint-Romuald-de-Farnham-Ouest and of Sainte-Brigide to the southwestern line of lot 232 of the cadastre of the Paroisse de Sainte-Brigide; in reference to that cadastre, part of the southwestern line of lot 232 and the northern line of lot 449; the centre line of a road bordering on the northeast lots 243, 244, 245, 215 and 216; a broken dividing line between the cadastres of the parishes of Sainte-Brigide, Saint-Grégoire and Saint-Athanase from the cadastres of the parishes of Sainte-Angèle, Sainte-Marie-de-Monnoir and Notre-Dame-de-Bonsecours, the last segment extended to the centre line of Rivière Richelieu; finally, the centre line of Rivière Richelieu downstream to the starting point.

That regional county municipality comprises the following municipalities: the municipalities of Ange-Gardien, Notre-Dame-de-Bon-Secours and Saint-Mathias-sur-Richelieu; the parishes of Saint-Césaire, Sainte-Angèle-de-Monnoir, Sainte-Marie-de-Monnoir, Saint-Michel-de-Rougemont and Saint-Paul-d’Abbotsford; the Village de Rougemont; the towns of Marieville, Richelieu and Saint-Césaire.

Note: The official description appearing in the Notice published on 24 December 1993 (*G.O.*, Partie 1, Vol. 125, No. 52, p. 5400) and that appearing in Schedule 41 to the

letters patent published on 17 April 1996 (*G.O.*, Part 2, Vol. 128, No. 16, p. 1980) and defining the limits of the territory of the Municipalité régionale de comté de Rouville are amended and replaced by this description so as to take into account the detachment of the Paroisse de Saint-Jean-Baptiste. The content mentioned in the second paragraph reflects the current municipal situation.

Ministère des Ressources Naturelles  
Service de l'arpentage  
Charlesbourg, 21 July 1998

Prepared by: JEAN-PIERRE LACROIX,  
*Land surveyor*

MRC-550"

## SCHEDULE B

### “SCHEDULE A

#### OFFICIAL DESCRIPTION OF THE TERRITORY OF THE MUNICIPALITÉ RÉGIONALE DE COMTÉ DE LA VALLÉE-DU-RICHELIEU

The Municipalité régionale de comté de La Vallée-du-Richelieu comprises the territory defined as follows: starting from the apex of the northern angle of lot 310 of the cadastre of the Paroisse de Saint-Antoine; thence, successively, the following lines and demarcations: the dividing line between the cadastres of the parishes of Saint-Antoine and Saint-Denis and the cadastres of the parishes of Saint-Roch and Saint-Ours to the dividing line between Rang 1' Amyot and Rang 3 of the cadastre of the Paroisse de Saint-Denis; in reference to that cadastre, part of the said dividing line between the ranges to the northeastern line of lot 476; part of the said northeastern line and the western line of lot 665; part of the southwestern line of the latter lot and the western line of lot 664; the southwestern line of lots 664 and 684; the dividing line between the cadastres of the parishes of Saint-Denis and Saint-Charles and the cadastres of the parishes of La Présentation and Sainte-Madeleine to the northern line of lot 271 of that latter cadastre; in reference to the cadastre of the Paroisse de Sainte-Madeleine, a broken line bordering to the northeast lots 271, 272 and 273 to the northern line of lot 325 (right-of-way of a railroad); part of the northern line of the said lot westerly to the southwestern line of lot 274; part of the said southwestern line; the dividing line between the cadastres of the parishes of Saint-Hilaire and Saint-Jean-Baptiste and the cadastre of the Paroisse de Sainte-Madeleine; the dividing line between the cadastres of the Paroisse de Saint-Jean-Baptiste and the cadastre of the Paroisse de Saint-Damase, then part of the dividing

line between the cadastre of the Paroisse de Saint-Jean-Baptiste and the cadastre of the Paroisse de Saint-Césaire to the apex of the eastern angle of lot 508; a broken line bordering on the northeast lots 508 to 504 in declining order; part of the southeastern line of rang “Les Soixantes” to the apex of the eastern angle of lot 474; the northeastern line of lot 474; a broken dividing line between lots 431 to 422 in declining order on the one side and lots 474 to 471 and 469 to 462 in declining order on the other side; the southwestern line of lot 462, the southern line of lots 421, 420 and 419; part of the southwestern line of the cadastre of the Paroisse Saint-Jean-Baptiste, then the southwestern line of the cadastre of the Paroisse de Saint-Hilaire and its extension to the centre line of Rivière Richelieu; the centre line of the said river upstream to the extension of the dividing line between the cadastres of the parishes of Saint-Luc and Saint-Joseph-de-Chambly; the said extension; the dividing line between the cadastre of the Paroisse de Saint-Joseph-de-Chambly and the cadastres of the parishes of Saint-Luc, Laprairie, la Madeleine and Saint-Hubert to the eastern line of lot 89 of that latter cadastre; the said eastern line; the southwestern side of Chemin de Chambly to the extension of the eastern line of lot 81 of the cadastre of the Paroisse de Saint-Hubert; the said extension and the said eastern line; the dividing line between the cadastre of the Paroisse de Saint-Bruno and the cadastres of the parishes of Saint-Hubert and Sainte-Famille-de-Boucherville to the southwestern line of lot 238 of that latter cadastre; in reference to that latter cadastre, part of the southwestern line of the said lot to the axis of a stream; the said axis of the said stream crossing lot 238 and separating it from lots 239, 240 and 241; the northeastern line of lot 238; the dividing line between the cadastre of the Paroisse de Saint-Bruno and the cadastres of the parishes of Sainte-Famille-de-Boucherville and Sainte-Julie to the southwestern line of lot 10 of the cadastre of the Paroisse de Saint-Bruno; in reference to that cadastre, part of the southwestern line of the said lot to its intersection with a line perpendicular to the southwestern line of lot 11 and whose point of origin on that latter line is 517.15 metres (1696.7 ft) from the southern corner of that latter lot; the said perpendicular line to its point of origin; part of the southwestern line of lot 11 of the said distance of 517.15 metres (1696.7 ft); part of the northwestern line of lot 18 northeasterly; the dividing line between the cadastres of the parishes of Saint-Bruno and Sainte-Julie to the northern line of lot 606 of that latter cadastre; the northern line of the said lot; the dividing line between the cadastres of the Paroisse de Sainte-Julie and the cadastres of the parishes of Saint-Bruno and Saint-Mathieu-de-Beloil to the southwestern line of lot 563 of that latter cadastre; in that cadastre part of the dividing line between the Cinquième and Sixième concessions and the southwestern line of lot 451; the dividing line between the cadastres of the parishes of Sainte-Julie and Saint-Mathieu-de-

Beloil northeasterly; the southeastern line of ranges D, C, B and A and the northeastern line of Rang A of the cadastre of the Paroisse de Saint-Marc; the dividing line between the cadastres of the parishes of Saint-Marc and Saint-Antoine and the cadastres of the parishes of Verchères and Contrecoeur to the southwestern line of lot 292 of the latter cadastre; in that cadastre, the northwestern line of lots 292 and 293; finally, the dividing line between the cadastre of the Paroisse de Saint-Antoine and the cadastre of the Paroisse de Contrecoeur to the starting point.

That regional county municipality comprises the following municipalities: the municipalities of Saint-Antoine-sur-Richelieu, Saint-Charles-sur-Richelieu, Saint-Denis-sur-Richelieu, Saint-Marc-sur-Richelieu and Saint-Mathieu-de-Beloil, the Paroisse de Saint-Jean-Baptiste and the towns of Beloil, Carignan, Chambly, Mc Masterville, Mont-Saint-Hilaire, Otterburn Park, Saint-Basile-le-Grand and Saint-Bruno-de-Montarville.

Note: The official description appearing in the Notice published on 24 December 1993 (*G.O.*, Partie 1, Vol. 125, No. 52, p. 5402) and that appearing in Schedule 1 to the letters patent published on 15 March 1995 (*G.O.*, Part 2, Vol. 127, No. 11, p. 942) and defining the limits of the territory of the Municipalité régionale de comté de La Vallée-du-Richelieu are amended and replaced by this description so as to take into account the attachment of the Paroisse de Saint-Jean-Baptiste. The content mentioned in the second paragraph reflects the current municipal situation.

Ministère des Ressources Naturelles  
Service de l'arpentage  
Charlesbourg, 21 July 1998

Prepared by: JEAN-PIERRE LACROIX,  
*Land surveyor*

MRC-570"

2570